

**Zeitschrift:** Der Armenpfleger : Monatsschrift für Armenpflege und Jugendfürsorge  
enthaltend die Entscheide aus dem Gebiete des Fürsorge- und  
Sozialversicherungswesens

**Herausgeber:** Schweizerische Armenpfleger-Konferenz

**Band:** 2 (1904-1905)

**Heft:** 7

**Rubrik:** Mitteilungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Privatpersonen, halb Amtsstellen überreicht werden, mehr an den Armenverein adressiert würden, und, dieser sollte selbst etwas mehr dahin wirken. In § 6 der Statuten ist ja diese direkte Inanspruchnahme der Heimatgemeinden ausdrücklich vorgesehen. W.

### Literatur.

#### VII. Bericht des Hilfsvereins Töb und der Gemeindefürsorge über ihre Wirksamkeit im Jahre 1904. Buchdruckerei Töb: Walter & Gremminger 1905.

Der Hilfsverein Töb hat sich allmählich zu einer regelrechten, bedeutenden Einwohnerarmenpflege entwickelt. Das geht aus folgenden Zahlen hervor: Unterstützte 111; Unterstützung aus eigenen Mitteln 3139 Fr.; von auswärts erwirkte Unterstützungen 4322 Fr. Mit großer Energie werden die Heimatgemeinden zur Unterstützung herangezogen, und hohe und höchste Instanzen gegen harte und trödelnde Armenpfleger angerufen, meistens mit Erfolg. W.

#### III. Jahresbericht der Schreibstube für Stellenlose in Zürich, umfassend den Zeitraum vom 1. Januar bis 31. Dezember 1904. Erstattet der Delegierten-Versammlung der Protektorsgesellschaften vom 2. März 1905.

Der Bericht kann mit Genugtuung und Freude, an der alle, die dieses Institut kennen, teilnehmen werden, konstatieren, daß es sich in dem sozialen Körper eingelebt hat und immer mehr Sympathien genießt. W.

Zürcher Beiträge zur Rechtswissenschaft, herausgegeben von A. Egger, E. Hafner, H. F. Hitzig und Max Huber, Dozenten an der rechts- und staatswirtschaftlichen Fakultät der Universität Zürich.

#### II. Die Institutionen der evangelisch-reformierten Landeskirche des Kantons Zürich in ihrer geschichtlichen Entwicklung. Von Dr. jur. W. Baltischweiler. Zürich, Druck und Verlag von Schulthess & Co. 1905. Fr. 3.60. 149 S.

Eine knappe, übersichtliche Darstellung der Entwicklung der innern Organisation der zürcherischen evangelisch-reformierten Landeskirche seit der Reformation, wobei auch der Armenpflege als Funktion des Stillstandes (Kirchenpflege) Erwähnung getan wird. W.

Le Traducteur (Französisch-Deutsch) und The Translator (Englisch-Deutsch), Halbmonatschriften zum Studium der französischen, englischen und deutschen Sprache. Bezugspreis je 2 Fr. halbjährlich. Probenummern kostenlos durch den Verlag des „Traducteur“ oder „Translator“ in La Chaux-de-Fonds (Schweiz).

Diese beiden Blätter sind ein vortreffliches Hilfsmittel zum Weiterstudium der genannten Sprachen. Der sorgfältig gewählte, reichhaltige Lese- und Übungsstoff, teilweise mit korrekter Uebersetzung, teilweise mit erklärenden Fußnoten, macht sie für den Einzelnen sowohl als auch für den Familienkreis ganz besonders empfehlenswert. Die Abonnenten verschiedener Zunge können miteinander in Korrespondenz treten. Ihr Preis ist in anbetracht der gebotenen Vorteile ein niedriger, und jeder eifrige Leser wird durch sie gewiß nachhaltige Förderung finden.

### Insertate:

**Heil** stättes, alkoholranke Frauen Bethania, Weesen, Schweiz. Hausarzt Dr. Spengler. Besitzer D. Heugärtner. Prop. gr. [23]

#### Gesucht.

Ein junger, starker, intelligenter Bursche könnte unter günstigen Bedingungen die Hafnerei (Stuben- und Backofenbau) gründlich erlernen bei [26]

**A. Biffig**, Hafnermeister, Schwanden, Kanton Glarus.

#### Schmiedelehrling gesucht.

Ein Knabe könnte die Schmiedeprofession gründlich erlernen bei [27] **F. Hurlimann**, Schmied, Altikon, a. d. Thur, Kt. Zürich. Dasselbst kann auch ein Schmied eintreten.

Brot- und Feinbäckerei sucht starken Knaben aus rechtschaffener Familie als Lehrling unter günstigen Bedingungen.

**K. Brunner**, Bäckermeister, [24] **Basel.**

#### Für Armenpfleger.

In der Armenanstalt Bändler bei Bauma können noch einige Pfleglinge Aufnahme finden. Nähere Auskunft erteilt **Armengutsverwaltung Bauma.** [33]

#### Gesucht

ein braves, arbeitsames Lehrmädchen in eine Feinglättere. Unentgeltlich. Gute Behandlung. Auch eine Waise wird angenommen. [32]

**Frau Baumli**, Babergäßli 8, Basel.

Freuer fleißiger Knabe könnte die Groß- und Kleinbäckerei gründlich erlernen. Armen Waisenknaben würde für Kleiber gesorgt. Familiäre Behandlung und vollständige Sonntagsruhe. Auskunft erteilt **Aug. Heitzelmann**, Bäcker, Zehnderweg 10, bei der Liebfrauenkirche, [31] **Zürich IV.**

#### Gesucht zu sofortigem Eintritt ein Mädchen

von 16—17 Jahren als Beihülfe in den Haushalt, bei (D. Z. 676)

**F. Luz**, Gärtnerei, Bollikon, [34] (Kt. Zürich).

Das Krankenpflege-Institut [28] „**Caritas**“ Wiesbaden sucht gebildete, geprüfte evang. Krankenschwestern, auch ehemalige Diakonissinnen, bei guter Besoldung. **Die Oberin.**

#### Maler-Lehrling.

Ein intelligenter Knabe kann unter günstigen Bedingungen den Malerberuf gründlich erlernen. Verpflegung und familiäre Behandlung beim Lehrmeister, der langjähriger Absinent ist. [29] Auskunft erteilt **Stephan Gund**, Dekorations- und Flachmaler, Adliswil bei Zürich.

#### Lehrlingsgesucht.

Ein intelligenter, starker Knabe könnte unter sehr günstigen Bedingungen in die Lehre treten bei

**Fischer**, Fuß- und Wagenschmied, [30] **Derlfon.**